DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA

Kraków, dnia 31 marca 1965 r. **Nr 6** **Poz. 23—25**

TREŚĆ:

23

UCHWAŁA RADY PAŃSTWA

z dnia 26 lutego 1965 r.

w sprawie ustalenia liczby członków wojewódzkich rad narodowych i miejskich rad narodowych w miastach wyłączonych z województw *)

(wyciągi)

Na podstawie art. 10 Ordynacji wyborczej do rad narodowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 58, poz. 326) Rada Państwa postanawia:

1. Ustala się następujące liczby członków miejskich rad narodowych w miastach wyłączonych z województw:

2) m. Kraków — 90.

Przewodniczący Rady Państwa: *E. Ochab*
Sekretarz Rady Państwa: *J. Horodecki*

24

UCHWAŁA Nr 157

Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 31 marca 1965 r.

w sprawie ustalenia liczby członków dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

Na podstawie art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 31 października 1957 r. — Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 58, poz. 326 i z 1963 r. Nr 57, poz. 307) — Rada Narodowa m. Krakowa uchwala:

1. Ustala się następujące liczby członków dzielnicowych rad narodowych w Krakowie:

1) Dzielnica GRZEGÓRZKI	50
2) Dzielnica KLEPARZ	50
3) Dzielnica NOWA HUTA	60
4) Dzielnica PODGÓRZE	60
5) Dzielnica STARE MIASTO	60
6) Dzielnica ZWIERZYNIEC	60

2. Ogólna liczba członków dzielnicowych rad narodowych w Krakowie wynosi 340.

Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**
Przewodniczący Obrad: **dr H. Kulczycki**

*) Monitor Polski Nr 14, poz. 52

25

UCHWAŁA Nr 82

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 10 lutego 1965 r.

w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla „Na Kozłówce" w dzielnicy Podgórze w Krakowie.

Na podstawie art. 23 ust. 2 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.1. Zatwierdza się szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego osiedla „Na Kozłówce" w dzielnicy Podgórze w Krakowie, obejmującego obszar położony między ul. Wielicką, projektowaną obwodnicą miejską i ul. Facimiech w granicach oznaczonych na planszy podstawowej.

2. W szczególności zatwierdza się plansze podstawowe planu określonego w ust. 1, a mianowicie:
   a) planszę podstawową w skali 1 : 1000 obejmującą program realizacji w planach wieloletnich do 1970 r.,
   b) planszę podstawową w skali 1 : 1000 obejmującą program realizacji w okresie planu perspektywicznego do 1980 r.

§ 2. Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie jest obowiązany udostępnić zainteresowanym przeglądnięcie planu i udzielać odpowiednich informacji.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Budownictwa, Urbanistyki i Architektury i Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**
Przewodniczący Prezydium: **wz. E. Góra**

2

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej m. Krakowa, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

ZG 4, Sarego 7 — 342/65 — W-34 — 1000

Cena zł 0.90

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA

Dodatek do N-ru 6 Dziennika Urzędowego Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 31 marca 1965 r.

TREŚĆ:

KRONIKA URZĘDOWA MIASTA KRAKOWA ZA I KWARTAŁ 1965 r.

1. PROBLEMATYKA
Sesji Rady Narodowej m. Krakowa w I kwartale 1965 r.

Sesja w dniu 16 stycznia 1965 r.
— Sesja ta poświęcona była XX-tej Rocznicy wyzwolenia miasta Krakowa spod okupacji hitlerowskiej

Sesja w dniu 31 marca 1965 r.
— Ustalenie liczby członków dzielnicowych rad narodowych w Krakowie
— powołanie okręgowej Komisji Wyborczej w Krakowie
— Powołanie dzielnicowych komisji wyborczych w Krakowie.
— Uchwała w sprawie środków pochodzących z dobrowolnych świadczeń społecznych pod nazwą „Odnowa Małego Rynku w Krakowie".
— Uchwała w sprawie zmian dokonanych przez Prezydium Rady w budżecie miasta Krakowa na 1964 r.
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za 1964 r.
— Uchwała w sprawie dodatkowych kredytów z nadwyżki budżetowej 1964 r.
— Sprawozdanie z działalności Rady Narodowej m. Krakowa i jej organów za okres kadencji 1961 — 1965 oraz sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych zgłoszonych w toku kampanii wyborczej do Sejmu PRL i rad narodowych w 1961 r.

2. PROBLEMATYKA
Posiedzeń Komisji Rady Narodowej m. Krakowa w I kwartale 1965 r.

1. KOMISJA ARCHITEKTURY I BUDOWNICTWA

Posiedzenie w dniu 25 stycznia 1965 r.
— Zaopiniowanie projektu planu budownictwa na lata 1966—70.
— Zaopiniowanie projektu szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Prokocim Nowy.

Posiedzenie w dniu 5 marca 1965 r.
Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego za rok 1964.
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków za II półrocze 1964 r. przez Miejski Zarząd Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych oraz Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury.
— Informacja w sprawie jakości produkowanych materiałów budowlanych w podstawowych asortymentach.
— Projekt szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedli Krowodrza, Azory, Cegielniana, Salwator i ul. Kujawskiej.

Posiedzenie w dniu 18 marca 1965 r.
— Sprawozdanie z działalności Komisji za lata 1961—1965.

2. KOMISJA FINANSÓW, BUDŻETU I PLANU GOSPODARCZEGO

Posiedzenie w dniu 3 lutego 1965 r.
— Obecne przygotowania do wykonania planu gospodarczego na rok 1965.
— Informacja Inspektoratu Kontrolno-Rewizyjnego o wynikach kontroli w zakładach nieuspołecznionych w Krakowie w 1964 r.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych w 1964 r. w zakresie spraw finansowych.
— Uchwalenie planu pracy na I kwartał 1965 r.

Posiedzenie w dniu 22 lutego 1965 r.
— Zaopiniowanie projektu 5-letniego planu gospodarczego miasta na lata 1966—1970.
— Informacja o realizacji planu inwestycyjnego miasta na 1965 r.
— Sprawozdawczy bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności za IV kwartał 1964 r.
— Zaopiniowanie harmonogramu prac związanych z realizacją uchwały Nr 147 Rady Narodowej m. Krakowa w sprawie dodatkowych wytycznych wykonania planu gospodarczego i budżetu na 1965 r.

Posiedzenie w dniu 15 marca 1965 r.
— Sprawozdanie z działalności Komisji w 1964 r.
— Zaznajomienie się z wystąpieniem Delegatury Najwyższej Izby Kontroli w Krakowie w związku z kontrolą Wydziału Finansowego.

Posiedzenie w dniu 29 marca 1965 r.
— Zaopiniowanie sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za 1964 r.

a) Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego z wykonania planu gospodarczego,
b) Wydziału Finansowego z wykonania budżetu,
c) uwag Delegatury Najwyższej Izby Kontroli.

3. KOMISJA GOSPODARKI KOMUNALNEJ I KOMUNIKACJI

Posiedzenie w dniu 26 stycznia 1965 r.

— Sprawa budowy ujęć wody i oczyszczalni ścieków przez przedsiębiorstwa.
— Informacja w sprawie aktualnej sytuacji budownictwa spółdzielczego na terenie miasta Krakowa i jej rozwój na najbliższe lata.
— Zaopiniowanie projektu planu gospodarczego na lata 1966—70 w resorcie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.

Posiedzenie w dniu 22 lutego 1965 r.

— Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 402/61 Rady Ministrów z dnia 10 października 1961 r. w sprawie zabezpieczenia zasobów lokalowych w dzielnicy Stare Miasto za 1964 r.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych za lata 1961—64 przez Wydział Gospodarki Komunalnej, Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej, Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej, Wydział Spraw Lokalowych i Wydział Komunikacji.
— Sprawozdanie z załatwienia skarg i wniosków za II półrocze 1964 r.

Posiedzenie w dniu 16 marca 1965 r.

— Omówienie wytycznych dla przeprowadzenia remontów budynków ze szczególnym uwzględnieniem dzielnicy Stare Miasto.
— Sprawa zanieczyszczenia powietrza szkodliwymi dla zdrowia pyłami z zakładów przemysłowych na terenie miasta.
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1964 w resorcie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.
— Sprawozdanie z realizacji rozdzielnika izb z budownictwa osiedlowego za rok 1964.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały nr 213/63 Prezydium Rady w sprawie wytycznych odnośnie zapewnienia prawidłowej gospodarki lokalami w obiektach rekonstruowanych w dzielnicy Stare Miasto.
— Sprawozdanie z realizacji zasad nowej polityki lokalowej na terenie Krakowa i sytuacja mieszkaniowa.

4. KOMISJA KULTURY I SZTUKI

Posiedzenie w dniu 5 lutego 1965 r.

— Zaopiniowanie projektu 5-letniego planu gospodarczego w zakresie kultury na lata 1966—1970.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych w 1964 r. w zakresie kultury.
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków ludności w II półroczu 1964 r. przez Wydział Kultury.

Posiedzenie w dniu 11 lutego 1965 r.

— Ostateczne zaopiniowanie projektu w sprawie nazw ulic w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 18 marca 1965 r.

— Problemy budowy placówek kulturalnych w nowych osiedlach.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych w zakresie kultury.

5. KOMISJA OCHRONY PORZĄDKU I BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO

Posiedzenie w dniu 28 stycznia 1965 r.

— Ocena dotychczasowej pracy Komisji i podkomisji.
— Uchwalenie planu pracy Komisji na I kwartał 1965 r.

Posiedzenie w dniu 25 marca 1965 r.

— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych za okres od 1961 r. przez Urząd Spraw Wewnętrznych.
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Urząd Spraw Wewnętrznych za II półrocze 1964 r.

6. KOMISJA OŚWIATY

Posiedzenie w dniu 2 lutego 1965 r.

— Zaopiniowanie projektu 5-letniego planu gospodarczego w zakresie oświaty na lata 1966—70.
— Informacja o przygotowaniu do wykonania inwestycji szkolnych w 1965 r. i oddania ich do użytku.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych w zakresie oświaty w 1965 r.

Posiedzenie w dniu 16 marca 1965 r.

— Działalność placówek kulturalno-oświatowych i wychowawczych na terenie Krakowa.

7. KOMISJA ROLNICTWA

Posiedzenie w dniu 20 stycznia 1965 r.

— Sprawozdanie z działalności Spółdzielni Usługowo-Wytwórczej.
— Informacja o przygotowaniach do realizacji inwestycji w 1965 r. w zakresie rolnictwa.
— Projekt planu gospodarczego na lata 1966—1970 w zakresie rolnictwa.

Posiedzenie w dniu 19 lutego 1965 r.

— Informacja o przygotowaniach do akcji wiosenno-siewnej.
— Informacja o przebiegu upowszechniania wiedzy rolniczej w okresie jesienno-zimowym 1964/65.
— Analiza wykorzystania środków F.R.R. przez kółka rolnicze.

Posiedzenie w dniu 24 marca 1965 r.

— Sprawozdanie z działalności Miejskiego Związku Kółek Rolniczych za rok 1964
— Analiza działalności państwowych gospodarstw rolnych na terenie m. Krakowa za rok gospodarczy 1964/65.
— Sprawozdanie z działalności Komisji na lata 1961—1964.

8. KOMISJA SPORTU i TURYSTYKI

Posiedzenie w dniu 23 lutego 1965 r.

— Zaopiniowanie projektu planu inwestycyjnego na lata 1966—70 w resorcie sportu i turystyki.

— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych za lata 1961—1964.
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Krakowski Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki za II półrocze 1964 r.

Posiedzenie w dniu 23 marca 1965 r.

Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1964 w resorcie sportu i turystyki.
— Zaopiniowanie projektu planu gospodarczego na lata 1966—70 w resorcie sportu i turystyki.

9. KOMISJA ZAOPATRZENIA LUDNOŚCI I PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ

Posiedzenie w dniu 27 stycznia 1965 r.

— Zaopiniowanie projektu planu 5-letniego gospodarczego na lata 1966—1970 w resorcie handlu i przemysłu.
— Informacja o realizacji inwestycji w handlu i przemyśle w 1964 r.
— Zaopiniowanie programu specjalizacji i koncentracji produkcji w drobnej wytwórczości.
— Sprawozdanie z działalności Podkomisji Handlu i Przemysłu.

Posiedzenie w dniu 5 marca 1965 r.

— Informacja o aktualnej sytuacji zaopatrzeniowej w drobnej wytwórczości.
— Informacja o dalszej realizacji postulatów zjazdowych w przemyśle i handlu.
— Informacja o przygotowaniu inwestycji do wykonania w 1965 r. oraz o terminach oddawania inwestycji do użytku w 1965 r.
— Informacja o załatwianiu skarg i wniosków przez Wydziały Handlu i Przemysłu w II półroczu 1964 r.
— Informacja o przebiegu weryfikacji lokali gastronomicznych.

Posiedzenie w dniu 18 marca 1965 r.

— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za 1964 r. w resorcie przemysłu i handlu.

10. KOMISJA ZATRUDNIENIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ

Posiedzenie w dniu 29 stycznia 1965 r.

— Zaopiniowanie planu gospodarczego na lata 1966—1970.
— Informacja o sile roboczej w niektórych przedsiębiorstwach budowlanych w 1964 r.
— Informacja w sprawie wykorzystania funduszu interwencyjnego za 1964 r.
— Ustalenie planu szkoleniowego w ramach funduszu interwencyjnego na 1965 r.
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Wydział Zatrudnienia za II półrocze 1964 r.

Posiedzenie w dniu 18 lutego 1965 r.

— Plan rozwoju zatrudnienia chałupników w drobnej wytwórczości.

Posiedzenie w dniu 26 lutego 1965 r.

— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu w resorcie opieki społecznej w 1964 r.
— Informacja o realizacji zadań zakładów społecznych „Caritas".

— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych za okres od 1961 r. w resorcie opieki społecznej.
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków za II półrocze 1964 r. przez Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej w resorcie opieki społecznej.

11. KOMISJA ZDROWIA

Posiedzenie w dniu 21 stycznia 1965 r.

— Sprawa zanieczyszczania miasta Krakowa szkodliwymi dla zdrowia pyłami z zakładów przemysłowych.
— Informacja o tzw. „białym personelu".
— Zaopiniowanie projektu 5-letniego planu gospodarczego służby zdrowia na lata 1966—1970.

Posiedzenie w dniu 4 marca 1965 r.

— Higiena szkolna i opieka lekarska nad młodzieżą szkolną.
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej w II półroczu 1964 r.

Posiedzenie w dniu 18 marca 1965 r.

— Stan sanitarno-higieniczny i opieka lekarska w domach opieki społecznej.
— Stan sanitarny domów akademickich.
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1964 w resorcie służby zdrowia — uwagi Delegatury Najwyższej Izby Kontroli do sprawozdania.

3. PROBLEMATYKA
posiedzeń Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa w I kwartale 1965 r.

Posiedzenie w dniu 13 stycznia 1965 r.

— Sprawy osobowe (uchwała od nr 1 do nr 3).
— Informacja o rozdziale izb z budownictwa osiedlowego na 1965 r.
— Zorganizowanie Festiwalu Sztuki „Dni Krakowa". (uchwała nr 4).
— Sprawa realizacji porozumienia pomiędzy Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa a Wojewódzką Komisją Związków Zawodowych w zakresie upowszechnienia kultury.
— Działalność szkolnej służby zdrowia oraz ustalenie kierunków działalności na rok szkolny 1964/65 (uchwała nr 5).
— Nieodpłatne przekazanie stacji transformatorowej przez Miejski Szpital Specjalistyczny im. dr Anki Zakładom Energetycznym Okręgu Południowego Katowice (uchwała nr 6).
— Zatwierdzenie porozumienia pomiędzy Akademią Medyczną w Krakowie a Wydziałem Zdrowia i Opieki Społecznej w sprawie zorganizowania Kliniki Ftizjologicznej na bazie Szpitala Miejskiego im. A. Sokołowskiego w Krakowie (uchwała nr 7).
— Zaliczenie Krakowskich Zakładów Papierniczych w Krakowie do I kategorii przedsiębiorstw (uchwała nr 8).
— Nieodpłatne przekazanie przez Miejskie Łaźnie w Krakowie wywrotki typu „M" Miejskiemu Przedsiębiorstwu Usług Pogrzebowych w Krakowie (uchwała nr 10).
— Sprawozdanie z wykonania uchwały nr 346/63 Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów w sprawie gospodarki cukrem w roku gospodarczym 1963/64 (uchwała nr 10).
— Zatwierdzenie decyzji Prezydium Dzielnicowej Rady Na-

rodowej Grzegórzki w Krakowie w sprawie odmowy zwolnienia ob. Haliny Zajączkowskiej od obowiązku zapłaty za dodatkowe urządzenia (uchwała nr 11).

— Uchylenie decyzji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie w sprawie kaucji mieszkaniowej ob. Józefa Bednarka (uchwała nr 12).

— Utworzenie Zjednoczenia Przemysłu Azotowego na terenie miasta Krakowa (uchwała 13).

— Nadanie odznaki „Budowniczy Nowej Huty" (uchwała nr 14).

— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa (uchwały od nr 15 do nr 22).

— Harmonogram prac związanych z realizacją uchwały nr 149/64 Rady Narodowej m. Krakowa w sprawie usług pocztowo-telekomunikacyjnych w Krakowie (uchwała nr 23).

— Zmiana struktury organizacyjnej, zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa (uchwała nr 24).

— Organizacja i zakres działania dyrekcji budowy osiedli robotniczych w Krakowie (uchwała nr 25).

Posiedzenie w dniu 20 stycznia 1965 r.

— Sprawy osobowe (uchwały od nr 26 do nr 28).

— Rozdział izb z budownictwa osiedlowego na 1965 rok (uchwała nr 29).

— Zmiana uchwały w sprawie wyznaczenia terenów budownictwa jednorodzinnego na lata 1959 do 1965 (uchwała nr 30).

Zmiana uchwały Prezydium Rady Narodowej Nr 280 w sprawie wyznaczenia terenów budownictwa jednorodzinnego na lata 1959 do 1965 i podjęcia uchwały Nr 30 z dnia 20. I. 1965 r. wynikła:

a) z konieczności dostosowania lokalizacji terenów budownictwa jednorodzinnego do zrewidowanego planu ogólnego m. Krakowa,

b) zabezpieczenia na lata 1961—1970 wystarczających terenów dla tego budownictwa. Po przeprowadzeniu korekty uchwały Nr 280 tereny budownictwa jednorodzinnego skomasowano na 28 osiedlach obejmujących ok. 455 ha.

— Zatwierdzenie zbiorczego zestawienia kosztów szklarni przy ul. Tynieckiej 18. (uchwała nr 31).

— Uzupełnienie urządzeń oświetlenia ulicznego (uchwała nr 32).

— Zatwierdzenie preliminarza działalności administracyjnej Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie na rok 1965 (uchwała nr 33).

— Założenia projektowe zespołu osiedli mieszkaniowych Mistrzejowice w dzielnicy Nowa Huta w Krakowie (uchwała nr 34).

— Sprawa pierwokupów nieruchomości (uchwała nr 35).

— Ustalenie procentów wpłat do budżetu i odpisów na inwestycje własne przedsiębiorstw handlowych z zysku 1965 r. (uchwała nr 36).

— Zatwierdzenie preliminarza wpływów i wydatków Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego w Krakowie na rok 1965 (uchwała nr 37).

— Nieodpłatne przekazanie sieci handlowych przez Krakowskie Zakłady Metalowe Zakładowi Energetycznemu Kraków-Miasto (uchwała nr 38).

— Przeprowadzenie dodatkowej gry liczbowej „Lajkonik" (uchwała nr 39).

— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwały od nr 40 do nr 43).

Posiedzenie w dniu 27 stycznia 1965 r.

— Sprawy osobowe (uchwały od nr 44 do nr 51).

— Zatwierdzenie preliminarza wpływów i wydatków Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie (uchwała nr 52).

— Plan poprawy stanu organizacyjnego Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Krakowie (uchwała nr 53).

— Uchylenie decyzji wydziałów budownictwa, urbanistyki i architektury prezydiów dzielnicowych rad narodowych w sprawie ustalenia lokalizacji szczegółowych i zezwoleń na budowę domów jednorodzinnych (uchwała nr 54).

— Określenie wskaźników dyrektywnych i orientacyjnych dla przedsiębiorstw budownictwa komunalnego, budowlanych spółdzielni pracy oraz biura projektów (uchwała nr 55).

— Zmiana uchwały w sprawie regulaminu Zespołu Ekspertów dla Oceny Projektów Inwestycyjnych Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego (uchwała nr 56).

— Zmiana uchwały w sprawie podziału wskaźników techniczno-ekonomicznych w zakresie wartości produkcji ogółem oraz wielkości zatrudnienia na I kwartał 1965 r. oraz stanu zatrudnienia na 31 grudnia 1964 r. pomiędzy przedsiębiorstwa podległe Miejskiemu Zjednoczeniu Gospodarki Mieszkaniowej i Miejskiemu Zjednoczeniu Gospodarki Komunalnej (uchwała nr 57).

— Utworzenie przedsiębiorstwa specjalistycznego Górnictwa Surowców Chemicznych „Hydrokop" (uchwała nr 58).

— Zatwierdzenie decyzji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie w sprawie kaucji mieszkaniowej ob. Emilii Urbańskiej (uchwała nr 59).

— Sprawy pierwokupu nieruchomości w Krakowie (uchwała nr 60).

— Zatwierdzenie preliminarza wpływów i wydatków działalności gospodarczej Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Handlowych na rok 1965 (uchwała nr 61).

— Sprawa rekonstrukcji figur pod kościołem św. Piotra i Pawła w Krakowie (uchwała nr 62).

— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwały od nr 63 do nr 70).

— Nadanie odznaki „Budowniczy Nowej Huty" (uchwała nr 71).

Posiedzenie w dniu 3 lutego 1965 r.

— Sprawy osobowe (uchwała nr 72).

— Powołanie zastępcy przewodniczącego oraz członków Miejskiej Rady Ochrony Dóbr Kultury (uchwała nr 73).

— Przyznanie dodatków specjalnych na r. 1965 dla pracowników Krakowskiego Domu Kultury (uchwała nr 74).

— Zatwierdzenie decyzji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Kleparz w Krakowie w sprawie odmowy zwolnienia w całości ob. Haliny Kapłon od obowiązku zapłaty za dodatkowe urządzenia (uchwała nr 75).

— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwała nr 76).

— Nadanie odznaki „Budowniczy Nowej Huty" (uchwała nr 77).

— Sprawa wyrażenia zgody na wypowiedzenie stosunku pracy radnemu Rady Narodowej m. Krakowa ob mgr Zdzisławowi Stefanko przez Spółdzielnię Rzemieślniczą Zaopatrzenia i Zbytu Rzemiosł Włókienniczych w Krakowie (uchwała nr 78).

Nowela do ustawy o radach narodowych, która weszła w życie z dniem 5 lipca 1963 r. w znacznym stopniu wzmocniła ochronę prawną radnego, poprzez ograniczenie możliwości zwolnienia go z pracy; zakład pracy zatrudniający radnego nie może mu wypowiedzieć stosunku pracy bez uzyska-

nia na to zgody prezydium rady narodowej. Z uprawnienia tego Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa skorzystało w trzech wypadkach: nie wyrażono zgody na zwolnienie z pracy radnego Zygmunta Makulca i Zdzisława Stefanko nie uznając argumentów pracodawców za dostateczne. W jednym wypadku Prezydium Rady zaopiniowało wniosek o zwolnienie pozytywnie w stosunku do radnego Antoniego Sikory, pełniącego funkcję kierownika spółdzielni; przepisy nie zezwalają bowiem członkowi spółdzielni prowadzącemu zakład rzemieślniczy na zajmowanie stanowiska kierownika tej spółdzielni. W tym więc wypadku wypowiedzenie stosunku pracy było w pełni uzasadnione.

— Podział funduszu nagród dla pracowników Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa na rok 1965 (uchwała nr 79).

— Postulaty Zarządu Okręgu Związku Bojowników o Wolność i Demokrację w sprawie pomocy dla członków Związku (uchwała nr 80).

Posiedzenie w dniu 10 lutego 1965 r.

— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" uchwała nr 81).

— Zatwierdzenie szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla „Na Kozłówce" w dzielnicy Podgórze w Krakowie (uchwała nr 82).

— Sprawozdanie z realizacji uchwały nr 30/64 Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów za II półrocze 1964 r. w sprawie podstawowych założeń I etapu przebudowy i rozbudowy układu komunikacyjnego śródmiejskich części miasta Krakowa.

Uchwała Nr 309/64 Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów z dnia 7 października 1964 r. w sprawie podstawowych zasad założeń I etapu przebudowy i rozbudowy układu komunikacyjnego śródmiejskiej części miasta Krakowa określa realizację w latach 1965—70 zarówno w zakresie urządzeń kolejowych jak i układu drogowego. W myśl w/w uchwały koordynatorem robót inwestycyjnych z rozbudową i przebudową układu komunikacyjnego jest Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.

Podjęte przez KERM decyzje opierają się na prowadzonych przez Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prez. RN i Biuro Projektów Kolejowych PKP w Krakowie długoletnich pracach studialnych i projektowych.

Dynamiczny rozwój miasta, narastające gwałtownie potrzeby w zakresie usług ogólnomiejskich, wytworzenie centralnego ośrodka o skali odpowiadającej obecnej i rozwojowej wielkości miasta, zmuszają do zabezpieczenia odpowiednich terenów, umożliwiających realizację centrum miasta. Zgodnie z dyspozycją planu Krakowa rozwój jego centralnego ośrodka usługowego następować winien w oparciu o Stare Miasto, zawierające obecnie większość funkcji usługowych o zasięgu ogólnomiejskim.

W rozważaniach dot. rejonizacji nowego zespołu obiektów usługowych ogólnomiejskich wzięto pod uwagę możliwość uwolnienia znacznych powierzchni terenów (ok. 15 ha) zajmowanych obecnie przez pomocnicze urządzenia kolejowe w bezpośrednim sąsiedztwie dworca głównego po jego zachodniej i wschodniej stronie, dalej uwolnienie na rzecz miasta ok. 25 ha powierzchni zajmowanej przez obiekty przemysłowo-magazynowe przy ul. Rakowickiej, przyległe również do terenów stacyjnych. Decyzja o utrzymaniu przebiegu średnicowej linii kolejowej oraz przyjęta zasada o rozbudowie śródmieścia w oparciu o Stare Miasto, w rejonie dworca kolejowego Kraków-Główny, stwarzają szczególnie silną koncentrację ruchu kołowego w tej części miasta.

Przestarzały i nieodpowiadający obecnym wymogom ruchu układ stacji „Kraków-Główny" oraz obiektów na średnicy kolejowej zmusza do radykalnej przebudowy i przejścia na inną technologię pracy stacji i linii średnicowej w węźle krakowskim. Zespół dworców — kolejowego jako centralnego i w zasadzie jedynego na średnicy, oraz głównego dworca PKS wraz z otaczającym zgrupowaniem obiektów usługowych ogólnomiejskich, tworzących łącznie centrum miasta, wymaga takiej realizacji węzła komunikacji zbiorowej, aby pozwalał na sprawne powiązanie nowego śródmieścia ze wszystkimi dzielnicami miasta. Ze względu na skomplikowany i trudny zakres zamierzeń inwestycyjnych wymagających b. daleko idącej koordynacji obejmujący oprócz zagadnień komunikacji kolejowej, miejskiej, drogowej i pieszej rozwiązania programowo-przestrzennego, postanowiono w uchwale rozpisanie ogólnopolskiego konkursu urbanistyczno-architektonicznego.

Zgodnie z Uchwałą Nr 309 KERM w r. 1964 kontynuowano w Miejskiej Pracowni Urbanistycznej WBUiA opracowanie projektu planu szczegółowego „centrum m. Krakowa" w zakresie potrzebnym dla sporządzenia wytycznych urbanistycznych dla przygotowanego konkursu oraz do założeń projektowych pierwszego etapu przebudowy układu komunikacyjnego w śródmieściu Krakowa.

— Powołanie składu Komisji Kwalifikacyjnej do spraw Indywidualnego Budownictwa Mieszkaniowego Powszechnego przy Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa (uchwała nr 83).

— Upoważnienie niektórych kierowników wydziałów do powoływania, awansowania i odwoływania na niektóre stanowiska pracownicze (uchwała nr 84).

— Rozdział izb wybudowanych ponad plan z budownictwa Rady Narodowej m. Krakowa w 1964 r. (uchwała nr 85).

Posiedzenie w dniu 17 lutego 1965 r.

— Informacja o wstępnych założeniach projektowych budowy Parku Kultury i Wypoczynku.

— Przekazanie przez Dyrekcję Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto III Miejskiemu Przedsiębiorstwu Zieleni w Krakowie upraw szklarniowych i inwentarza gospodarstwa ogrodniczego ul. Przy Rondzie 29 (uchwała nr 86).

— Zatwierdzenie założeń projektowych osiedla mieszkaniowego „Na Kozłówce" w Krakowie (uchwała nr 87).

— Nieodpłatne przekazanie przez Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie ciągnika marki „Ursus C-45" Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej w Nowej Wsi (uchwała nr 88).

— Zmiana uchwały Rady Narodowej m. Krakowa w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1965 r. oraz podstawowych założeń planu na 1966 r. (uchwała nr 89).

— Sprawy pierwokupu nieruchomości (uchwała nr 90).

— Sprawy bezpieczeństwa miasta Krakowa.

— Harmonogram prac związanych z realizacją uchwały nr 147 Rady Narodowej m. Krakowa w sprawie dodatkowych wytycznych dotyczących wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa na rok 1965 (uchwała nr 91).

Posiedzenie w dniu 24 lutego 1965 r.

— Sprawa osobowa (uchwała nr 92).

— Sprawozdanie z wykonania w 1964 r. uchwały nr 402/61 Rady Ministrów w sprawie zabezpieczenia zasobów lokalowych w dzielnicy Stare Miasto w Krakowie (uchwała nr 93).

— Sprawozdanie Przewodniczącego Kolegium Karno-Administracyjnego przy Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z orzecznictwa karno-administracyjnego w 1964 r. (uchwała nr 94).

W 1964 r. do kolegiów karno-administracyjnych wpłynęło 13 552 wniosków o ukaranie z czego prawomocnie rozstrzygnięto 13 186. Wydano 9 559 orzeczeń o ukaraniu, 2 394 o uniewinnieniu i 1 233 o umorzeniu postępowania (w tym 1 064 z powodu przedawnienia). Postępowania nakazowego nie stosowano, natomiast w postępowaniu mandatowym ukarano 92 210 osób. Nastąpił wzrost represji karnych za wykroczenia popełnione w stanie nietrzeźwości i za wykroczenia drogowe. Orzeczono 569 dar dodatkowych w postaci podania treści orzeczenia do publicznej wiadomości w zakładach pracy. Zastępczą karę aresztu orzeczono w stosunku do 18,7% ogólnej ilości ukaranych grzywną. Zasadniczą karę aresztu zastosowano w 3,1% ogólnej ilości kar.

Wpłynęło 2 233 odwołań. Zatwierdzono 48% zaskarżonych orzeczeń, uchylono i wydano 35,1% nowych orzeczeń, zaś 14,9% odwołujących się uniewinniono.

Amnestia objęła łącznie 5 562 osoby, to jest w 305 sprawach nie wszczęto postępowania, w 1 485 sprawach postępowanie umorzono ,zaś 2 950 sprawach wymierzoną karę darowano w całości, w części w 822 sprawach.

Nastąpiła poprawa orzecznictwa co do prawidłowości kwalifikacji prawnej zarzucanych czynów, właściwego prowadzenia postępowania dowodowego i lepszego formułowania orzeczeń i ich uzasadnień.

— Zmiany organizacyjne w niektórych przedsiębiorstwach handlowych podległych Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa na 1965 (uchwała nr 96).
— Sprawa finansowa (zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1965) (uchwała nr 96).
— Uruchomienie funduszu nagród Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie za IV kwartał 1964 r. (uchwała nr 97).

Posiedzenie w dniu 3 marca 1965 r.

— Projekt planu rozwoju gospodarczego miasta Krakowa na lata 1966—1970 (uchwała nr 98).
— Wykonanie uchwały nr 145 Rady Narodowej m. Krakowa w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1965 r. oraz podstawowych założeń planu na 1966 r. (uchwała nr 99).
— Powołanie Zespołu d/s Deglomeracji Przemysłu w regionie miasta Krakowa (uchwała nr 100).
— Polityka zatrudnienia w Krakowie w latach 1965—1970 (uchwała nr 101).
— Przeprowadzenie poboru głównego mężczyzn w 1965 r. na terenie m. Krakowa (uchwała nr 102).
— Sprawozdanie z realizacji prac w zakresie uregulowania stanu prawnego nieruchomości zajętych pod budowę węzła komunikacyjnego w Nowej Hucie (uchwała nr 103).
— Uchylenie decyzji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie w sprawie kaucji mieszkaniowej ob. Stanisławy i Tadeusza Zająców. (uchwała nr 104).
— Zwołanie XXV Zwyczajnej Sesji Rady Narodowej m. Krakowa i ustalenie porządku obrad (uchwała nr 105).

Posiedzenie w dniu 10 marca 1965 r.

— Sprawy osobowe (uchwały od nr 106 do nr 109).
— Uruchomienie funduszu nagród Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie za IV kwartał 1964 r. (uchwała nr 110).
— Organizacyjno-techniczna rekonstrukcja regionu krakowskiego.
— Zmiany uchwały Rady Narodowej m. Krakowa w sprawie planu gospodarczgo m. Krakowa na 1965 r. oraz podstawowych założeń planu na 1966 r. i budżetu m. Krakowa na 1965 r. (uchwała nr 111).
— Ustalenie szczegółowego planu zbiórki i dostaw złomu na 1965 r. (uchwała nr 112).
— Zatwierdzenie szczegółowego planu finansowego funduszu dobrowolnych świadczeń społecznych pod nazwą „Wpływy z Krakowskiej Gry Liczbowej „Lajkonik" na ochronę zabytków" (uchwała nr 113).
— Wprowadzenie postępowania przyspieszonego w sprawach o niektóre czyny podlegające ukaraniu w postępowaniu karno-administracyjnym (uchwała nr 114).
— Sprawy pierwokupu nieruchomości (uchwała nr 115).
— Sprawa finansowa (uchwała nr 116).
— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwała nr 117).

Posiedzenie w dniu 17 marca 1965 r.

— Sprawy osobowe (uchwały od nr 118 do nr 122).
— Przyjęcie do wiadomości sprawozdań Wydziału Spraw Lokalowych z wykonania uchwał nr 208/64 i nr 85/65 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa (uchwała nr 123).
— Przyjęcie do wiadomości sprawozdania Wydziału Spraw Lokalowych o realizacji uchwały nr 213/63 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa w sprawie wytycznych dotyczących zapewnienia prawidłowej gospodarki lokalami w obiektach rekonstruowanych w dzielnicy Stare Miasto w Krakowie (uchwała nr 124).
— Sprawozdanie z wykonania planowanego bilansu pieniężnych dochodów i wydatków ludności m. Krakowa za IV kwartał 1964 r. (uchwała nr 125).
— Planowany bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności m. Krakowa no I kwartał 1965 r. (uchwała nr 126).
— Sprawa pokrycia części kosztów związanych z przeprowadzeniem konkursu dotyczącego przebudowy dworca kolejowego i autobusowego w Krakowie oraz części centrum Krakowa (uchwała nr 127).
— Zmiana uchwały w sprawie zatwierdzenia planu zagospodarowania przestrzennego osiedla „Cichy Kącik II" w dzielnicy Zwierzyniec (uchwała nr 128).
— Sprawa finansowa (uchwała nr 129).
— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwała nr 130).

Posiedzenie w dniu 24 marca 1965 r.

— Sprawozdanie z realizacji uchwały Prezydium Rady w sprawie budownictwa jednorodzinnego (uchwała nr 131).
— Sprawa wydania albumu o rozwoju urbanistycznym miasta Krakowa (uchwała nr 132).
— Zatwierdzenie planu rzeczowo-finansówego programu prac urbanistycznych Miejskiej Pracowni Urbanistycznej na rok 1965 (uchwała nr 133).
— Sprawy finansowe (uchwały od nr 134 do nr 135).
— Organizacyjno-techniczna rekonstrukcja regionu krakowskiego (uchwała nr 136).
— Sprawa przekazania zjednoczeniom i innym jednostkom organizacyjnym niektórych uprawnień w zakresie wykonywania planu inwestycyjnego (uchwała nr 137).
— Przekazanie obsługi finansowo-księgowej z Wydziału Rolnictwa do Wydziału Budżetowo-Gospodarczego (uchwała nr 138).
— Przyjęcie materiałów na XXV Zwyczajną Sesję Rady Narodowej m. Krakowa (uchwała nr 139).
— Utworzenie Miejskiego Ośrodka Sportu, Turystyki i Wypoczynku „Krakowianka" (uchwała nr 140).
— Sprawy osobowe (uchwała od nr 141 do nr 142).

Posiedzenie w dniu 31 marca 1965 r.

— Utworzenie okręgów wyborczych dla wyboru dzielni-

cowych rad narodowych w Krakowie (uchwała nr 143). — Sprawy osobowe (uchwały od nr 144 do nr 145). — Powołanie Komisarza Spisowego dla m. Krakowa, dzielnicowych komisarzy spisowych oraz oddelegowanie pracowników do Miejskiego Biura Spisowego i dzielnicowych biur spisowych w celu przeprowadzenia w czerwcu 1965 r. dorocznego czerwcowego spisu rolnego w Krakowie (uchwała nr 146). — Sprawa finansowa (uchwała nr 147).

4. SPRAWY OSOBOWE

Zmiany w składach osobowych w jednostkach organizacyjnych Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa

(za okres od dnia 1. I. 1964 r. do 1. I. 1965)

Jedn. organizacyjna	Ubyli	Przybyli
Wydział Budżetowo Gospodarczy	Cenda Anna	Bieda Anna
	Ciecielski Karol	Borecka Bronisława
	Czekaj Edward	Gara Lech
	Ćwierz Maria	Gugało Zofia
	Kopff Andrzej	Koszyk Stefania
	Machno Halina	Kurleto Stanisława
	Michalik Lucyna	Wilk Tadeusz
	Orzechowska Elżbieta	
	Siemdaj Mieczysław	
Urząd Spraw Wewnętrznych	Dudzik Agnieszka	Bigaj Antoni
	Dr Gutkowski Seweryn	mgr Chromy-Trybulec Anna
	Raczek Henryk	Grochot Stanisław
	mgr Twardowski Tadeusz	Raczek Maria
		Szwarnowiecka Iwona
		Wójtowicz Maria
Krakowski Kom. Kultury Fizycz. i Turystyki	Susuł Jerzy	Włodarska Alina
Wydział Kultury	Markiewicz Cecylia	—
Miejska Kom. Planowania Gospodarczego	mgr Bogumirska Maria	mgr Godlewska Wiktoria
	mgr Mikołajczyk-Lesiuk Krystyna	mgr Jankowski Józef
	mgr Porębska Anna	mgr Świszczowska Barbara
	Smagała Bolesław	
Wydział Komunikacji	Gaudyn Antoni	Michel Antoni
Wydział Zatrudnienia	Brożewski Stanisław	Bałaga Stanisław
	Domańska Wanda	mgr Kaczor Kazimierz
	Magiera Aleksander	Szumny Danuta
	Wąs Halina	mgr Śmietana Stanisław
	Wojtaszewska Regina	
Wydz. Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	mgr inkż. Altendorf Tadeusz	mgr inż. Jaroszewski Wiesław
	Golonka Zofia	mgr Kłos Teresa
	mgr Jakóbczak-Jamka Aleksandra	Partyka Danuta
	mgr inż. Lisicki Jerzy	Pustuła Lucyna
Wydz. Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej		Kobielski Stanisław
		mgr Porębski Antoni
		Wodzinowska Helena
Wydz. Spraw Lokalowych	Braś-Szefer Elżbieta	mgr Nowak Zdzisław
	Makoś Jerzy	Panek Anna
Wydz. Rolnictwa	Gajewska Jadwiga	inż. Cybura Stefan
	Góral Ludwik	Ładyga Józefa
	inż. Konarski Henryk	
	inż. Migdał Bronisław	
	inż Witek Franciszek	
Wydz. Handlu	Fijałkowska Henryka	Gielig Olaf
	Pawłowska Helena	
Wydz. Przemysłu	Koch Tadeusz	Gondek Barbara
	Ralska Marta	Haja Halina
	mgr Wadowska Jadwiga	Kotusiński Marian
	Wołek Zygmunt	
Wydz. Zdrowia i Opieki Społecznej	Malinowska Krystyna	Emerich Oskar
	Pajdo Janina	Kałamarz Zofia
	Rechowicz Stanisława	Michałek Jan
	Spolska Helena	Walter Alina
	Stanisz Barbara	Zyga Danuta

Jedn. organizacyjna	Ubyli	Przybyli
Miejska Pracownia Urbanistyczna	mgr inż. Barbacki Mieczysław mgr inż. Ciechanowski Stanisław mgr inż. Cosma Andrzej mgr inż. Fąfara Julian mgr inż. Pietraszewski Wojciech Szczurek Janusz	mgr inż. Janowska Alina mgr inż. Knaus Jan inż. Sęczek Władysław
Miejska Pracownia Dekoracyjna	—	Waśniewska Irena
Zarząd Gospodarki Terenami	—	Bartosik Kazimierz Dmytrowska Kamila Doktor Wanda mgr Bargas Edward Jaskowska Maria mgr Miarczyński Tadeusz Mielcarek Zdzisław
Miejska Pracownia Geodezyjna	Bartosik Kazimierz Bąk Władysław mgr Berbeka Tadeusz Biernacki Włodzimierz Cudzich Andrzej Cygan Adam Dak Janina Drozdowski Zdzisław Filipek Franciszek Frejek Maria mgr inż. Froehlich Jerzy Gałziński Wojciech Gayda Kazimierz inż. Gramatyka Karol Grochot Stanisław Gulińska Krystyna Hajto Jerzy Jachimczak Jan inż. Józefowska Elżbieta Kania Jan Kapała-Hodur Elżbieta inż. Kapturkiewicz Anna inż. Kapturkiewicz Irena mgr inż. Kapturkiewicz Janusz inż. Kapturkiewicz Marian Kołodziej Jan inż. Kościsz Maria inż. Kulma Józef Łacheta Roman inż. Łakomski Tadeusz Mączyński Jerzy Meus Henryk Mikulska Maria inż. Mysłek-Roszkowska Danuta Niedziołek Janina mgr inż. Nowotarska Alicja Osadnik Tadeusz inż. Palonek Stanisław Para Józef Pietrzyk Ryszard Piotrowski Józef Rojek Aleksandra Rudolf Jacek Rutkowska Maria Sokołowski Ryszard mgr inż. Stobierski Fryderyk Syguła Jerzy Szalas Maria Szklarz Barbara Szwaczko Zygmunt Twardy Andrzej	inż. Wolnik Edward

Jedn. organizacyjna	Ubyli	Przybyli
	inż. Tyrkalski Jan Waga Małgorzata Węclewicz Kazimierz Wiecheć Zbigniew mgr Wolff Stanisław Zaleski Józef mgr inż. Zaleski Marian	
Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej	mgr Jarema Adam mgr Kruszelnicki Jan inż. Kucia Tadeusz mgr Dąbrowska Maria Piech Bogusław mgr Skulimowski Andrzej Wójcikiewicz Zdzisław Kużdżał Maria Gawior Jerzy	Raczkowski Włodzimierz inż. Tora Henryk mgr Frączek Władysław inż. Batorowicz Andrzej inż. Trybała Stefan Podsiadło Zofia Fryncko Barbara Kowalik Ludwik mgr Mayer-Buła Irena Szczypczyk Józef
Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej	inż. Szumański Aleksander Albińska Wacława Wojnar Wojciech Lupa Barbara Miarczyński Tadeusz Grudzińska Danuta Młodzianowski Tadeusz Piątkowska Helena	Baran Alicja inż. Mordawski Jan inż. Orczykowski Stanisław Simon Stefania Wrzesińska Zofia Wójcik Maria mgr Stojda Andrzej Zakrzewska Anna mgr Przyjałkowski Erazm
Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych	Czeluśniak Józef Kropaczek Krystyna Górska Krystyna Smakowski Michał Bomba Eugeniusz Skrzyńska Halina	Rachwał Romualda Piwowarczyk Wiesław Michalik Lucyna Tochowicz Józef
Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego	Kaszowski Eugeniusz Zwolińska Janina Wójcik Henryk	Niziołek Wiesława Nowicki Andrzej Przybylska Ewa Zduleczny Leszek

Zmiany osobowe w prezydiach dzielnicowych rad narodowych

(stan na dzień 1 stycznia 1965 r.)

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej

Grzegórzki

Wydział	Ubyli	Przybyli
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	Mgr inż. Adam Berestyński	Mgr inż. Jan Oczkowicz mgr inż. Krzysztof Jaroszewski
Budżetowo-Gospodarczy	Bandt Paulina — Mieczysława Krzysztoforska Włodzimierz Łaszkiewicz Anna Walas	Halina Partyka Maria Stefańska Halina Synowiec
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Zbigniew Dudzik Teofila Czyżewicz Helena Irzyk Barbara Krzysik	Mieczysław Faliszewski Teresa Kuschill
Komunikacji	Wanda Borek	Władysława Korzeniowska
Organizacyjno-Prawny	Stanisław Harnik	Zbigniew Dudzik Barbara Kusińska Roman Smenda
Oświaty i Kultury	—	Janina Kaczówka Karolina Wiszniewska
Przemysłu i Handlu	Mieczysław Faliszewski	Marian Charczuk
Spraw Wewnętrznych	Stanisław Grochot Jerzy Piech	Halina Gędłek Helena Irzyk

Wydział	Ubyli	Przybyli
Zdrowia i Opieki Społecznej	Apolonia Rokosz Zofia Stojecka Krystyna Niemirska Janina Spiewak	Romualda Karkowska Paulina Bandt Danuta Kudła

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Kleparz

Wydział	Ubyli	Przybyli
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	Wrzaszcz Bolesław inż. Mieczysław Niedzielski	Inż. Anna Kłańska
Budżetowo-Gospodarczy	Maria Kuśnierz Olga Zienkiewicz Emilia Wąsowicz	Asner Matylda Kraj Maria Jakób Motyka Józef Stachnik Stanisław Szczepankiewicz Aleksandra Wojtusiak
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Stanisława Ropian	—
Komunikacji	—	—
Organizacyjno-Prawny	Krystyna Niedźwiecka Ryszard Świtalski Stefan Krawczyk	Grażyna Rutkowska
Oświaty i Kultury	Stefania Koszczyńska Edward Łodziński	Stanisława Mistak Konrad Strzelewicz
Przemysłu i Handlu	Krystyna Garwolińska Marian Strączek	Janina Gajecka Tadeusz Klima
Spraw Wewnętrznych	Karolina Fausek Maria Lachowicz Pelagia Ziemirska	Teresa Bigaj
Zdrowia i Opieki Społecznej	Andrzej Gawęda	—

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Nowa Huta

Wydział	Ubyli	Przybyli
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	Mgr inż. Leszek Wesołowski	Lesław Woźniak
Budżetowo-Gospodarczy	—	Ewa Węglińska
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Witold Oleszczuk	Roch Sokół
Komunikacji	Witold Frączek	—
Organizacyjno-Prawny	Irena Schindler Helena Karpała	Aleksandra Krzywda Barbara Nejman
Oświaty i Kultury	Maria Nita	Emilia Sowula
Przemysłu i Handlu	Barbara Grzelak Adam Tokarz	Jerzy Leśniak
Spraw Lokalowych	Jerzy Kozłowski	Kazimiera Kruc
Spraw Wewnętrznych	—	—
Zdrowia i Opieki Społecznej	Wanda Gawryłow Zbigniew Gieroń Alina Tomczyk	—

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Podgórze

Wydział	Ubyli	Przybyli
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	Mgr inż. Ryszard Hołomski	Franciszek Kotarba
Budżetowo-Gospodarczy	Cecylia Bania Edward Erazmus Katarzyna Dąbrowska Aniela Zawartko	Władysława Chmielarska Mieczysław Jelonek Stanisława Tylek
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Helena Szumska Maria Faff	Magdalena Birczyńska Antonina Basista
Organizacyjno-Prawny	—	Jerzy Kozub
Oświaty i Kultury	Mieczysław Luty	Świątkowski Stanisław

Wydział	Ubyli	Przybyli
		Adam Woźniak Maria Jamroż
Przemysłu i Handlu	Mgr Jerzy Więcek	Krystyna Wesołowska
Spraw Lokalowych	Mgr Zdzisław Nowak	—
Spraw Wewnętrznych	Zofia Adamek	Maria Planta
Zdrowia i Opieki Społecznej	Halina Miodońska	Tadeusz Zajda

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Stare Miasto

Wydział	Ubyli	Przybyli
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	—	Mgr inż. Ryszard Armata
Budżetowo-Gospodarczy	Zofia Brożek Stefan Feldman Katarzyna Morys	Stanisława Byczek Eugenia Syzduł Janina Wojtaszek
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Jerzy Kosydar Kazimierz Gayda	Irena Grabowska Zbigniew Kwiatek
Organizacyjno-Prawny	Maria Pawlik	Krystyna Baczewicz
Oświaty i Kultury	mgr Stanisław Matuła mgr Zygmunt Horodyski Ludwika Wodała	Wiesława Czubała mgr Ludwik Góra Jadwiga Kaleta
Przemysłu i Handlu	Zenon Gembołyś	Irena Mania
Spraw Lokalowych	Zofia Babicz	Helena Gzyl
Spraw Wewnętrznych	Jadwiga Gisman Helena Krudowska Jadwiga Marcinek	Janina Baranik Ewa Szymczyk
Zdrowia i Opieki Społecznej	Stanisława Piętka	Lucyna Primus
Urząd Stanu Cywilnego	Maria Hapczyk	Anna Buk

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Zwierzyniec

Wydział	Ubyli	Przybyli
Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	Ludwik Matuszek Helena Stawowy	Inż. Zdzisław Chorabik Teresa Krzak Inż. Mieczysław Ściera
Budżetowo-Gospodarczy	Józef Konopka Rużiczka Jerzy Władysława Rybowicz	Salomea Dudzik Paulina Dulińska Andrzej Klimara Stanisława Lech Andrzej Rybicki Barbara Walczykowska Jolanta Wałach
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	Stanisława Damaszko Anna Węglowska	Elżbieta Jaśko
Organizacyjno-Prawny	Helena Dudzik Maria Król	Ryszard Kuc Mgr Władysław Misiorek
Oświaty i Kultury	Jadwiga Bielczyk Ewa Romańczyk	Halina Biernacka Antonina Dawiskiba Krystyna Lelicińska Józefa Siudek
Przemysłu i Handlu	Anna Augustyniak Eugeniusz Lach	Helena Pawłowska Stefania Górnisiewicz
Spraw Lokalowych	Katarzyna Kiwacka Mieczysław Maksymowicz Stanisław Uryasz	Irena Kowalska Adam Samborski
Spraw Wewnętrznych	Zofia Bartczak Stanisława Daniec Alicja Sołtys	Helena Krudowska
Zdrowia i Opieki Społecznej	Józef Konieczny Czesław Łempkowski Leopold Petri	Krystyna Flegier Jadwiga Zakrzewska
Urząd Stanu Cywilnego	—	—

5. WYKAZ
przedsiębiorstw podległych Prezydium Rady Narodowej
(wg stanu na dzień 31 marca 1965 r.)

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
I.	**Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego**	Kraków ul. 1 Maja 8	a) mgr Gustaw Trafikowski — dyrektor b) Jan Zwoliński z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr Tadeusz Grzywacz z-ca dyrektora d/s ekonomicznych d) mgr Józef Wisłocki główny księgowy
1	Nowohucka Drukarnia P. T.	Kraków—Nowa Huta Os. Hutnicze 7	a) Mieczysław Sławek — dyrektor b) Jan Magoska główny księgowy — pełnomocnik c) Marian Marosz pełnomocnik
2	Krakowska Fabryka Farb i Lakierów	Kraków ul. Pstrowskiego 66	a) Marian Wąchal — dyrektor b) dr. inż. Andrzej Kleczkowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) Tadeusz Marek główny księgowy — pełnomocnik
3	Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe P. T. „Strój”	Kraków ul. Szczepańska	a) Józef Michalik — dyrektor b) Ryszard Korczakowski z-ca dyrektora d/ admin. handl. c) Bonawentura Pawlicki z-ca dyrektora d/s technicznych d) Zofia Kuś główny księgowy — pełnomocnik
4	Krakowskie Przedsiębiorstwo Usługowe P. T. „Renowacja”	Kraków ul. Pułaskiego 5	a) mgr Henryk Urzędowski — dyrektor b) inż. Adam Gazek z-ca dyrektora d/s technicznych c) Żyznowski Zdzisław główny księgowy
5	Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich P. T.	Kraków ul. Lwowska 2	a) Julian Roth — dyrektor b) inż Leszek Bargiel z-ca dyrektora d/s technicznych c) Tadeusz Bartnik z-ca dyrektora d/s admin. handlow. d) Józef Włodarczyk główny księgowy
6	Krakowskie Zakłady Chemiczne P. T.	Kraków ul. Miodowa 9	a) mgr Władysław Bochenek — dyrektor b) mgr Władysław Murzyn z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr Stanisław Nalepa z-ca dyrektora d) mgr Teodor Pollok główny księgowy — pełnomocnik e) Grela Maria pełnomocnik f) Irena Kamyczura pełnomocnik g) Alojzy Kusina pełnomocnik
7	Krakowskie Zakłady Drzewne P. T.	Kraków ul. Tatarska 5	a) Józef Małecki — dyrektor b) mgr inż. Marian Szymendera z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr Jan Rodzeń główny księgowy

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
8	Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych „Erdal” P. T.	Kraków ul. Żółkiewskiego 17	a) Kazimierz Dominiewski — dyrektor b) mgr Władysław Bachoda z-ca dyrektora d/s technicznych c) Stanisław Sikora główny księgowy
9	Krakowskie Zakłady Metalowe P. T.	Kraków ul. Stolarska 7	a) Stanisław Pabian — dyrektor b) inż Emil Zięba z-ca dyrektora d/s technicznych c) Klemens Olszewski z-ca dyrektora d/s admin. ekonomicz. d) Irena Gregorska główny księgowy — pełnomocnik
10	Krakowskie Zakłady Papiernicze P. T.	Kraków ul. Krakusa 7	a) Marian Buś — dyrektor b) Wawrzyniec Piasecki główny księgowy — pełnomocnik
11	Krakowskie Zakłady Spożywcze P. T.	Kraków ul. Karmelicka 34	a) mgr inż. Halina Kawowa — dyrektor b) mgr inż. Kazimierz Szumański z-ca dyrektora d/s technicznych c) Jan Bałas główny księgowy — pełnomocnik
12	Krakowskie Zakłady Szklarskie P. T.	Kraków ul. Przy Rondzie 12	a) Józef Marendziuk — dyrektor b) inż. Maria Bajorek z-ca dyrektora d/s technicznych c) Henryk Siwek główny księgowy — pełnomocnik
13	Krakowskie Zakłady Winiarskie P. T.	Kraków ul. Halicka 11	a) Władysław Zygulski — dyrektor b) Zbigniew Komorowski z-ca dyrektora c) Edward Grzeszek główny księgowy — pełnomocnik
14	Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych P. T.	Kraków ul. Krowoderska 73	a) Jadwiga Michalak — dyrektor b) Marian Dąbrowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) Mieczysław Zięciowski główny księgowy — pełnomocnik
15	Krakowskie Zakłady Zabawkarskie P. T.	Kraków ul. Straszewskiego 15	a) Bolesław Grzybowski — dyrektor b) mgr inż. Mikołaj Olbrycht z-ca dyrektora d/s technicznych c) Marian Christiani główny księgowy — pełnomocnik
16	Krakowskie Biuro Dokumentacji Technicznej P. T.	Kraków ul. Dietla 50	a) inż. Jerzy Lechowski — dyrektor b) Zofia Zielnik główny księgowy c) Zbigniew Peter pełnomocnik
II.	**Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych**	Kraków pl. Wiosny Ludów 3/4	a) Krzysztof Grzywiński — dyrektor b) mgr Wiesław Żakowski z-ca dyrektora d/s Obrotu Towarowego c) Ignacy Ginda główny księgowy
1	Krakowskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu	Kraków ul. B. Głowackiego 16	a) mgr Edward Kowalczyk — dyrektor

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
			b) Marek Szwarc z-ca dyrektora d/s eksploatacyjnych c) Kamil Tyrała główny księgowy — pełnomocnik
2	Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Kawiarnie”	Kraków Al. Słowackiego 29	a) Albin Słabikowski — dyrektor b) Zofia Szwedowska z-ca dyrektora d/s handlowych c) Karol Guśpiel główny księgowy — pełnomocnik
3	Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wschód”	Kraków ul. św. Marka 31	a) inż. Władysław Tworek — dyrektor b) Marian Tomczyk z-ca dyrektora d/s handlowych c) Zbigniew Obraniecki z-ca dyrektora d/s admin. inwest. d) Eugeniusz Nawracaj główny księgowy
4	Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód”	Kraków ul. Sławkowska 3	a) mgr Tadeusz Solecki — dyrektor b) Józef Hojnic z-ca dyrektora d/s produkc. handlow. c) Tadeusz Budzewicz z-ca dyrektora d/s admin. technicz. d) Alfons Winowski główny księgowy
5	Krakowskie Zakłady Przemysłu Piekarniczego	Kraków Pl. Dominikański 4	a) Klemens Obłudek — dyrektor b) Tadeusz Wilk z-ca dyrektora c) Stanisław Prażmowski z-ca dyrektora d) Tadeusz Pabian główny księgowy
6	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Gospodarstwa Domowego i Chemicznymi	Kraków ul. 1 Maja 6	a) Edward Smender — dyrektor b) Julian Trawka z-ca dyrektora d/s handlowych c) Wiesław Winiarski główny księgowy — pełnomocnik
7	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi	Kraków—Nowa Huta Os. Zgody bl. 2	a) Jan Bielski — dyrektor b) Tadeusz Ruciński z-ca dyrektora c) Żaczek Marian z-ca dyrektora d/s handlowych d) Romuald Zdeb główny księgowy
8	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi Różnymi	Kraków ul. 1 Maja 6	a) Stanisław Dyczkowski — dyrektor b) Adam Stapf z-ca dyrektora c) mgr Czesław Frankowicz główny księgowy — pełnomocnik d) Maria Kopycińska pełnomocnik
9	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi	Kraków—Nowa Huta ul. Marksa 2	a) Teodor Broda — dyrektor b) Alojzy Hentszel z-ca dyrektora c) Zdzisław Samuel główny księgowy

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
10	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi „Wschód”	Kraków ul. 1 Maja 6	a) Helena Ciepielowa — dyrektor b) vacat z-ca dyrektora c) Zofia Marek główny księgowy — pełnomocnik
11	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi „Zachód”	Kraków ul. 1 Maja 6	a) Stefan Kasperkiewicz — dyrektor b) vacat z-ca dyrektora c) Jerzy Kimner — główny księgowy
12	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi	Kraków ul. 1 Maja 6	a) Maria Popiołkowa — dyrektor b) Mieczysław Jarosz z-ca dyrektora c) Wiesław Jurczak główny księgowy — pełnomocnik
13	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Włókienniczo-Odzieżowymi	Kraków ul. 1 Maja 6	a) mgr Stanisław Bielenin — dyrektor b) Tadeusz Luty z-ca dyrektora c) Henryk Siudała główny księgowy — pełnomocnik
14	Miejski Handel Detaliczny Galanterią Odzieżową i Pasmanterią	Kraków ul. 1 Maja 6	a) Józef Domański — dyrektor b) Narcyza Gorgol z-ca dyrektora d/s handlowych c) Irena Sikorska główny księgowy
15	Miejski Handel Mięsem	Kraków Rynek Główny 34	a) Andrzej Wójtowicz — dyrektor b) mgr Maciej Halbański z-ca dyrektora d/s handlowych c) Irena Niewidziajło główny księgowy d) Tadeusz Głogowski pełnomocnik e) Włodzimierz Sowiak pełnomocnik
16	Nowohuckie Zakłady Gastronomiczne	Kraków—Nowa Huta Os. Zielone 25	a) Andrzej Lipski — dyrektor b) Gotfryd Michalec z-ca dyrektora d/s handlowych c) Romuald Dańko główny księgowy — pełnomocnik
17	Powszechny Dom Towarowy	Kraków ul. św. Anny 2	a) Włodzimierz Wójcicki — dyrektor b) Eugeniusz Bomba z-ca dyrektora d/s handlowych c) Henryk Pytel główny księgowy
18	Przedsiębiorstwo Barów Mlecznych	Kraków ul. Helclów 1	a) Julian Rejent — dyrektor b) Stanisław Gałek z-ca dyrektora d/s prod. handl. c) Józef Oleszczuk główny księgowy
19	Warzywa i Owoce P. P.	Kraków Rynek Kleparski 4	a) Aleksander Urban — dyrektor b) Henryk Malarczyk z-ca dyrektora d/s handlowych c) Józefa Knawa główny księgowy
III.	**Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej**	Kraków pl. Wiosny Ludów 3/4	a) mgr Ryszard Szumowski — dyrektor

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
			b) inż. Bronisław Kozłowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) Tadeusz Kasperski główny księgowy — pełnomocnik
1	Hotel Pracowniczy	Kraków—Nowa Huta Os. Na Skarpie bl. 61	a) Władysław Kot — dyrektor b) Józefa Przedzimirska główny księgowy
2	Miejskie Hotele	Kraków ul. Poselska 22	a) Tadeusz Fugiel — dyrektor b) Walenty Świtniewski z-ca dyrektora c) Maria Zawadzka główny księgowy — pełnomocnik
3	Miejskie Łaźnie	Kraków ul. Waryńskiego 19	a) Jerzy Cichocki — dyrektor b) Maria Konopińska główny księgowy — pełnomocnik
4	Miejski Park i Ogród Zoologiczny	Kraków—Wola Justowska ul. Leśna 23	a) Stanisław Czerny — dyrektor b) mgr Janina Myjak główny księgowy c) Antoni Koziarz pełnomocnik
5	Miejskie Pralnie	Kraków ul. Czarnowiejska 72/74	a) Zdzisław Walczak — dyrektor b) Józef Paschma z-ca dyrektora d/s technicznych c) Celina Dolska główny księgowy
6	Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne	Kraków ul. Wawrzyńca 13/15	a) inż. Władysław Czarnik — dyrektor b) inż. Stanisław Czajkowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) Aleksander Włosowicz z-ca dyrektora d/s administrac. d) Jerzy Wlassak główny księgowy
7	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania	Kraków ul. Barska 12	a) Jan Pluta — dyrektor b) Józef Dudzik z-ca dyrektora c) Augustyn Sikorski główny księgowy — pełnomocnik
8	Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Pogrzebowych i Cmentarnych	Kraków ul. Rakowicka 26	a) Władysław Stopa — dyrektor b) mgr Irena Jachowicz-Bytnar główny księgowy — pełnomocnik c) Lichoń Stanisław pełnomocnik d) Lucjan Bil pełnomocnik
9	Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych	Kraków Rynek Główny 25	a) mgr inż. Ludwik Frasik — dyrektor b) mgr inż. Czesław Wiroński z-ca dyrektora c) mgr Władysław Korpała główny księgowy — pełnomocnik d) Zofia Wypasek pełnomocnik e) Władysław Michalak pełnomocnik
10	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji	Kraków ul. Senatorska 1	a) Tadeusz Mrugacz — dyrektor

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
			b) mgr inż. Kazimierz Dohnalik z-ca dyrektora c) Julian Janicki główny księgowy
11	P. P. Targowiska	Kraków Rynek Główny 33	a) Antoni Stronczak — dyrektor b) Stanisław Bator z-ca dyrektora c) Mieczysław Kowal główny księgowy — pełnomocnik
12	Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni	Kraków ul. Lubicz 23	a) inż. Wanda Owczarek — dyrektor b) Janina Grudzień z-ca dyrektora c) mgr Tadeusz Pieniążek główny księgowy — pełnomocnik
IV.	**Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej**	Kraków ul. Batorego 25	a) mgr Władysław Wójcik — dyrektor b) inż. Zbigniew Drożdż z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr Jan Stanek główny księgowy — pełnomocnik
1	Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych „Grzegórzki”	Kraków ul. Semperitowców 13	a) Eugeniusz Włodarczyk — dyrektor b) Anna Nijaki główny księgowy — pełnomocnik
2	Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych „Nowa Huta”	Kraków—Nowa Huta Os. Słoneczne bl 3	a) mgr Jakub Jochymek — dyrektor b) mgr inż. Zdzisław Czosnowski z-ca dyrektora c) Juliusz Małecki główny księgowy
3	Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych „Kleparz”	Kraków ul. Basztowa 18	a) Władysław Wajda — dyrektor b) Zofia Wawryczuk główny księgowy — pełnomocnik c) Irena Wodzińska pełnomocnik
4	Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych „Podgórze”	Kraków ul. Zakopiańska 52 b.	a) mgr Antoni Indyk — dyrektor b) inż. Tadeusz Maziarz z-ca dyrektora c) Mieczysław Winter główny księgowy — pełnomocnik d) Kluz Roman pełnomocnik
5	Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych „Stare Miasto”	Kraków ul. Dietla 64	a) Jerzy Necel — dyrektor b) mgr inż. Roman Stapf z-ca dyrektora c) Henryk Sokólski główny księgowy
6	Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych „Zwierzyniec”	Kraków ul. Batorego 25	a) inż. Aleksander Szumiński — dyrektor b) mgr inż. arch. Erwin Romanowski z-ca dyrektora c) Edward Marczyk główny księgowy — pełnomocnik d) mgr Kazimierz Golonka pełnomocnik
7	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej	Kraków—Nowa Huta Os. Teatralne bl 9.	a) Piotr Gajek — dyrektor b) Cezary Laskowski z-ca dyrektora c) Tadeusz Kowal główny księgowy — pełnomocnik

	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
8	Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 1	Kraków ul. Obożna 8	a) inż. Piotr Budziszewski — dyrektor b) inż. Stanisław Buśko z-ca dyrektora c) Tadeusz Mendel główny księgowy
9	Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 2	Kraków ul. Wadowicka 48 a.	a) Jan Danecki — dyrektor b) inż. Józef Tatuć z-ca dyrektora c) Jan Majerski główny księgowy
10	Miejskie Przedsiebiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 3	Kraków ul. Dobrego Pasterza 118	a) mgr inż. Henryk Jagiełło — dyrektor b) inż. Stanisław Leń z-ca dyrektora c) Jan Kostecki główny księgowy — pełnomocnik
11	Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 5	Kraków ul. Floriańska 26	a) Tadeusz Bruzda — dyrektor b) inż. Krzysztof Dembski z-ca dyrektora c) Szczęsny Kiliński główny księgowy — pełnomocnik
12	Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne	Kraków ul. Halczyna 16 a	a) mgr inż. Marian Zaleski — dyrektor b) Adam Kociela główny księgowy — pełnomocnik c) mgr inż. Janusz Kapturkiewicz pełnomocnik
13	Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Handlu	Kraków ul. Loretańska 11	a) Stefan Mieczysław Ortyl — dyrektor b) mgr inż. Franciszek Cedrowski z-ca dyrektora c) Wirgiliusz Necel główny księgowy
14	Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowe Urządzeń Dźwigowych	Kraków ul. Sławkowska 11	a) Marian Janus — dyrektor b) mgr inż. Tadeusz Wiczkowski z-ca dyrektora c) Aleksander Kozarzewski główny księgowy
15	Miejskie Biuro Projektów Gospodarki Mieszkaniowej i Komunalnej	Kraków Al. Daszyńskiego 31	a) Adam Koczur — dyrektor b) Franciszek Ergietowski główny księgowy c) Eugeniusz Żułkiewicz pełnomocnik
	Wydział Kultury		
1	Miejski Teatr Muzyczny Opera i Operetka	Kraków ul. Senacka 6	a) Kazimierz Kord — dyrektor b) mgr Mieczysław Wójcik z-ca dyrektora d/s administracyjnych c) Kazimierz Wełmiński główny księgowy — pełnomocnik d) Tadeusz Stefański pełnomocnik
2	Miejski Teatr Rapsodyczny	Kraków ul. Skarbowa 2	a) dr Mieczysław Kotlarczyk — dyrektor b) Anna Fiałkowska-Hajto z-ca dyrektora d/s administracyjnych c) mgr Edward Fryt główny księgowy — pełnomocnik

	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
3	Miejskie Przedsiębiorstwo Imprez Artystycznych	Kraków ul. Bracka 1	a) mgr Jerzy Meissner — dyrektor b) Janina Tyczyńska główny księgowy c) Leszek Maruta pełnomocnik
4	Państwowa Filharmonia	Kraków ul. Zwierzyniecka 1	a) Tadeusz Krzemiński — dyrektor b) Kazimierz Nowak pełnomocnik
5	Państwowy Teatr Lalek „Groteska"	Kraków ul. św. Jana 6	a) Zofia Jarema — dyrektor b) mgr Aleksander Szymanek z-ca dyrektora c) Franciszek Kuraś główny księgowy — pełnomocnik
6	Państwowy Teatr Ludowy	Kraków—Nowa Huta Os. Teatralne 34	a) mgr Józef Szajna — dyrektor b) mgr Jan Wątroba główny księgowy — pełnomocnik
7	Państwowy Teatr Rozmaitości	Kraków ul. Karmelicka 4	a) Halina Dworak-Gryglaszewska — dyrektor b) Maciej Nowakowski z-ca dyrektora d/s administrac. c) Adam Kula główny księgowy — pełnomocnik
8	Państwowy Teatr Stary im. Heleny Modrzejewskiej	Kraków ul. Bohaterów Stalingradu 21	a) Zygmunt Hübner — dyrektor b) Zdzisław Lorenowicz z-ca dyrektora d/s administrac. c) Franciszek Kuraś główny księgowy
	Wydział Zdrowia		
1	Miejskie Zakłady Przyrodo--Lecznicze „Swoszowice-Mateczny"	Kraków ul. Rydlówka 8	a) Józef Kasperczyk — dyrektor b) Włodzimierz Czarny główny księgowy — pełnomocnik
	Wydział Finansowy		
1	Krakowska Gra Liczbowa „Lajkonik"	Kraków ul. Smoleńsk 16	a) Stanisław Krupa — dyrektor b) Franciszek Ząbczyk główny księgowy c) Zygmunt Sikorski pełnomocnik
	Krakowski Komitet Kultury Fizycznej		
1	„Wawel-Tourist" Krakowskie Przedsiębiorstwo Obsługi Ruchu Turystycznego	Kraków pl. Wiosny Ludów 3/4	a) mgr Jerzy Musiał — dyrektor b) Marian Bębenek główny księgowy — pełnomocnik c) Danuta Pajor pełnomocnik

6. Różne

W początkach stycznia 1965 r. przebywała w Krakowie delegacja Parlamentu Finlandii z Przewodniczącym Kauno Kleemola na czele.

W dniach od 16 do 17 stycznia 1965 r. obchodzono w Krakowie szczególnie uroczyście dwudziestą rocznicę oswobodzenia miasta spod okupacji hitlerowskiej. W przeddzień uroczystości przybył do Krakowa jako honorowy gość marszałek Związku Radzieckiego Iwan S. Koniew, dowódca wojsk, które w pamiętnym roku 1965 oswobodziły miasto.

W ramach obchodów uroczystości wyzwolenia Krakowa złożono wieńce na grobach żołnierzy radzieckich, na grobie Nieznanego Żołnierza oraz przed pomnikiem Wdzięczności dla Armii Radzieckiej. Odbyła się także uroczysta Sesja Rady Narodowej Krakowa w czasie której marszałek Koniew wygłosił obszerne przemówienie. W gmachu Prezydium Rady odbyło się spotkanie przedstawicieli władz politycznych i administracyjnych, działaczy społecznych i kulturalnych, naukowców oraz zasłużonych uczestników II wojny światowej.

Z okazji obchodów dwudziestej rocznicy wyzwolenia

miasta zorganizowano również spotkanie byłych Prezydentów Miasta, Przewodniczących Miejskiej Rady Narodowej i Prezydium Rady Narodowej Krakowa. Na spotkanie przybyli: dr Alfred Fiderkiewicz, Stefan Wolas, dr Henryk Dobrowolski, Wojciech Wojewoda, mgr Władysław Wójcik, Marcin Waligóra, Tadeusz Mrugacz, dr Wiktor Boniecki oraz obecny Przewodniczący Prezydium Rady Narodowej mgr Zbigniew Skolicki. Uczestnicy spotkania wygłaszali kolejno obszerne przemówienia poświęcone swej pracy na kierowniczych stanowiskach administracji miejskiej Krakowa. Zostaną one opublikowane w specjalnym numerze Kroniki Urzędowej poświęconym obchodom dwudziestej rocznicy wyzwolenia.

W lutym 1965 r. odwiedził Kraków Minister Oświaty i Kultury Norwegii Helge Sivertsen.

W marcu przebywała w naszym mieście delegacja parlamentarzystów węgierskich pod przewodnictwem Istvanne Vass oraz Przewodniczący Centralnej Rady Związku Zrzeszeń i Organizacji Sportowych Z. S. R. R. Jurij Maszin.

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupną poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Krak. Zakł. Graficzne Nr 4 — Sarego 7 — 488/65 — 1000 W-33

Cena zł 5.70